BIBLE VERSION COMPARISON

Dr. Terry Watkins, Th.D.

"The words of the TORD are pure words: as silver tried in a furnace of earth, purified seven times. Thou shalt keep them, O TORD, thou shalt preserve them from this generation for ever."

PSALMS 12:6,7



A comparison of seven popular versions with the King James Bible.



"The approved method of the present carnival of unbelief is not to reject the Bible altogether but to raise doubts as to portions of it, . . ."

Charles Haddon Spurgeon

The fall of mankind began with this question: "Yea hath God said...?" (Genesis 3:1)

The battle is for the word of God.

Psalms 12:6-7 says, "The words of the LORD are **PURE** words.... Thou shalt **KEEP** them, O LORD, thou shalt **PRESERVE** them from this generation for ever."

As God promised in Psalms 12:6,7, I believe the King James Bible is the "preserved" word of God for the English-speaking people. And I believe the new translations are satanic counterfeits to cast doubt and cause confusion in the words of God.

Since 1880, over 200 different translations have appeared! Time magazine writes "... there is an unprecedented CONFU-SION of choices in Bibles." 1 Corinthians 14:33, clearly says, "God is not the author of CONFUSION."

BUT SATAN IS! Satan knows if he can plant a seed of doubt and confusion in the word of God — chances are that individual will never take God's word seriously!

Most people believe the new versions are just "harmless" updating of words and made easier to understand.

NOTHING COULD BE FURTHER FROM THE TRUTH!

The new versions "take out" and "add" thousands of words. And, as with Eve, it's all done very subtilty. The average reader would never know the difference!

The NIV removes 63,625 words!

That equals removing Obadiah, Jonah, Haggai, Romans, 1 & 2 Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, 1 & 2 Thessalonians, 1 & 2 Timothy, Titus, Philemon, Hebrews, James, 1 & 2 Peter, 1, 2 & 3 John, Jude and more!!

Differs from the King James Bible in the New Testament

	NKJV	NIV	NASV	NRSV	RSV	NCV	LIV
WORDS	o 2289	o 5219	a 3561	o 3890	o 6985	a 11114	a 17003
VERSES		0 16	0 17	0 18	0 25	0 16	07

o = Omits a = Adds

And if you think these are *minor* changes like "thee" and thou", etc., below are 15 *major* Bible words and the number of times they differ from the King James Bible.

					Management of the last		CONTRACTOR OF THE PARTY OF
	NIV	NASV	NKJV	RSV	NRSV	NCV	LIV
Christ	0 25	0 34	01	0 32	0 87	a 121	a 44
Lord	o 352	o 438	0 66	o 36	0 91	o 299	o 2368
Jesus	a 292	0 64	02	o 53	a 16	a 1098	a 293
God	o 468	0 87	0.51	0 111	o 138	a 803	a 452
Godhead	03*	03*	0 1	03*	03*	0 3*	03*
Lucifer	01*	01*		01*	01*	01*	
devil(s)	0 80	0 82	081	0 82	0 80	0 74	0 87
hell	0 40	0 41	0 22	0 41	0 41	0 39	a 13
heaven	o 160	0 127	0 50	0 83	0 88	o 186	0 26
damned (able, ation	0 15 *	015*	0 15 *	0 15 *	0 15 *	0 15 *	07
blood	0 41	0 39	0 23	0 26	0 46	0 157	0 174
salvation	0 42	04	02	0 33	0 37	0 94	0 25
Word of God	08	02	01	03	08	0 31	0 27
Word of the Lord	0 25	02	a 4	02	03	0 217	o 236
Lord Jesus Christ	0 24	021		0 21	0 22	0 20	0 15

o = Omits a = Adds * = Totally Removed

Jesus Christ, in the parable of the sower and the seed, said, "Now the parable is this: The SEED is the word of God... then cometh THE DEVIL, and TAKETH AWAY the word..." (Luke 8:11 - 12)

The following COMPLETE VERSES are "taken away"!

VERSE	NIV	NASV	RSV	NRSV	NCV	LIV
Matt 12:47	F		T	F		
Matt 17:21	T	T	Т	Т	Т	F
Matt 18:11	Т	Т	T	Т	Т	F
Matt 21:44	F		T	F	F	
Matt 23:14	Т	Т	T	T	T	
Mark 7:16	Т	T	Т	Т	Т	T
Mark 9:44	Т	Т	Т	T	Т	T
Mark 9:46	Т	Т	T	Т	T	Т
Mark 11:26	Т	Т	Т	Т	Т	T
Mark 15:28	Т	Т	T	T	T	F
Mark 16:9-20	F	F	T	F	F	F
Luke 17:36	T	Т	Т	T	Т	
Luke 22:43	F	F	T	F		
Luke 22:44	F	F	Т	F		
Luke 23:17	Т	T	Т	Т	T	T
Luke 24:12		F	T	F		
Luke 24:40		Т	T	F		
John 5:4	T	Т	T	T	T	F
John 7:53 - 8:11	F	F	Т	F	F	F
Acts 8:37	T	T	T	T	T	F
Acts 15:34	Т	Т	T	Т	T	Т
Acts 24:7	T	Т	Т	Т	Т	
Acts 28:29	Т	Т	Т	T	T	T
Rom. 16:24	T	Т	Т	Т	Т	
2 Cor. 13:14				Т		
James 1:8			Т	Т		

T = Taken Away F = Taken Away in Footnotes

Dr. Gordon Fee, of Wheaton College and a defender of new versions said in Christianity Today: "The contemporary translations as a group have one thing in common: they tend to agree AGAINST THE KJV...in OMITTING hundreds of words, phrases, and verses."

The new versions change "Lucifer" to "morning star" in Isaiah 14:12. Revelation 22:16 clearly says the "morning star" is the Jesus Christ! Why do they blasphemously reference Lucifer to Jesus Christ? Especially when the Hebrew word for star (kokab) is NOT in Isaiah 14:12!

The new versions convert the Lord's prayer in Luke 11:2-4 to the Devil's prayer by "taking away" — ALL the references to HEAVEN and "deliver us from evil"!

They openly LIE in 2 Samuel 21:19: "... Elhanan son of Jaare-Oregim the Bethlehemite killed Goliath". Every Sunday School child KNOWS David killed Goliath!

The new versions *openly* LIE in Mark 1:2. They change "prophets" to "Isaiah" — when the quoted verse is NOT in Isaiah — but in Malachi 3:1! Psalms 119:160 says, "...thy word is TRUE..." — these Bibles CANNOT be the words of God! THEY ARE NOT TRUE!

Inside are 238 verses (among thousands!), documenting subtil changes in the 7 most popular versions. Changes that most readers would never detect.

"...ye have perverted the words of NIV = New International Version, NASV = New American Standard Version, NKJV = New King James Version, RSV

		N	A	K	S	N R	1	1
VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	V	S	J	٧	S	٧	١
Matthew 5:22	OMIT "without a cause"	Y	Y		Y	Y	Y	1
Matthew 5:44	OMIT 12 words ("bless them that curse you")	Y	Y		Y	Y	Y	1
Matthew 6:13	OMIT last 14 words (" For thine is kingdom")	Y	F		Y	Y	Y	1
Matthew 6:33	OMIT "of God"	Y	Y		Y	F	Υ	1
Matthew 8:29	OMIT "Jesus"	Y	Y		Y	Y	Y	1
Matthew 11:23	CHG "hell" TO "Hades", "depths"	Y	Y	Y	Y	Y		1
Matthew 12:40	CHG "whale" TO "fish", "sea monster"	Υ	Y	Y		Υ	Υ	1
Matthew 12:47	OMIT entire verse	F	Ė	Ė	Y	F		r
Matthew 15:8	OMIT "draweth nigh unto me with their mouth"	Y	Y		·	Y	V	1
Matthew 16:18		Y	Y	Y	Y	Y	÷	1
	OMIT I Leavel	V	V	31	1	Y	1/	1
Matthew 16:20		1	Ť		Y	_	Y	_
Matthew 17:21	OMIT verse	Y	Y		Y	Y		,
Matthew 18:11	OMIT verse ("For the Son of man is come")	Y	Y		Y	Y		1
Matthew 18:26	OMIT "and worshipped him" (for Jesus)	Y	Y	Y	Y	Y	_	'
Matthew 19:9	OMIT last 11 words	Y	Y		Y	Y	Y	1
Matthew 19:17	CHG "Why callest thou me good" TO							Г
	"Why do you ask me about what is good"	Y	Y		Y	Y		1
Matthew 20:16		Y	Υ		Y	Y	Y	,
Matthew 20:20	CHG "worshipping him" TO "kneeling down"	Y	Υ	Y	Y	Y	Υ	,
Matthew 20:22		Y	Y	Ħ	Y	Y	Y	,
	OMIT entire verse	F	ŕ		V	F	-	F
		-	F	H	Y	Y	-	,
Matthew 23:14		Y	Y	Y	Y		Y	-
Matthew 23:33	CHG "damnation" TO "condemn", etc.	Y	÷	Y	Y			'
Matthew 24:36	ADD "nor the Son"	Y	Y		Y	Y	Y	'
Matthew 25:13	OMIT "wherein the Son of man cometh"	Y	Y		Y	Y	Y	
Matthew 27:35	OMIT last 25 words	Y	Y		Y	Y	Y	'
Matthew 27:54	CHG "the Son of God" TO "a son of God"	F	F	Г	F	F	F	I
		П		П				r
Mark 1:1	OMIT "the Son of God" ("Jesus Christ")	E	F	Н	F	F		ı
Mark 1:2		·	·	Н	· V		Y	,
	CHG "prophets" TO "Isaiah" (blatant error)	1	1 V	H	1	_	T Y	
Mark 1:14	OMIT "of the kingdom" ("gospel of God")	Y	-		Y	Y		'
Mark 3:29	CHG "eternal damnation" TO "eternal sin", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	'
Mark 6:11	OMIT last 23 words	Y	Y		Y	Y	Y	L
Mark 7:8	OMIT last 15 words	Y	Y		Y	Y	Y	1
Mark 7:16	OMIT entire verse	Y	Υ		Y	Y	Y	'
Mark 9:24	OMIT "Lord" (refers to Jesus)	Y	Y	П	Y	Υ	Υ	1
Mark 9:44, 46	OMIT entire verses (refers to hell)	Y	Y	П	V	V	Y	,
Mark 10:21	OMIT "take up the cross"	v	v		·	Y	Y	,
		1	Y	Н	Y	·	1	-
Mark 10:24	OMIT "for them that trust in riches" (salvation)	1	-		,	100		1
Mark 11:10	OMIT "that cometh in the name of the Lord"	Y	Y		Y	Y	Y	ľ,
Mark 11:26	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Y	Y	'
Mark 12:40	CHG "damnation TO "condemnation", etc.	Y	Y		Y	Υ	Υ	1
Mark 13:6	CHG "I am Christ" TO "I am He", "the One"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	1
Mark 15:28	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Y	F	1
Mark 16:9-20	OMIT entire last 12 verses of Mark 16	F	F	П	F	F	F	I
				ī				ì
Luko 1:00	OMIT "bloomed art thou among woman"	V	Y		Y	Υ	V	1
Luke 1:28	OMIT "blessed art thou among women"	1	1		1	1	1	,
Luke 2:33	CHG "Joseph" TO "his father" (virgin birth)	1	Y		Y	Y		ш
Luke 2:43	CHG "Joseph and his mother" TO "parents"	Y	Y			Υ	-	1
Luke 4:4	OMIT "but by every word of God"	Y	Y		Y	Υ	Y	1
Luke 4:8	OMIT "get thee behind me, Satan"	Y	Y		Y	Y	Y	1
Luke 4:18	OMIT 8 words ("he hath sent me to heal")	Y	Υ		Υ	Υ		1
Luke 4:41	OMIT "Christ" ("Thou art Christ")	Y	Y		Υ	Υ	Υ	1
Luke 6:48	CHG "founded upon a rock" to "well built"	Y	Y		Y	Y	Y	1
		V	Y		·	V	Y	1
Luke 9:55	OMIT 9 words ("Ye know not what manner")	1	1		1	-	•	ĺ
Luke 9:56	OMIT first 16 words ("For the Son of man")	Y	Y		Y	Y	Y	-
Luke 10:15	CHG "hell" TO "Hades", "depths"	Y	Y	Y	Y	Y		1
Luke 11:2	OMIT 15 words Lord's Prayer (about heaven)	Y	Y		Y	Y	Y	1
Luke 11:4	OMIT "but deliver us from evil" (Lord's Prayer)	Y	Y		Υ	Υ	Υ	1
Luke 16:23	CHG "hell" TO "Hades" "place of the dead"	F	Y	Y	Y		F	1

		N	N	N	B	R	,	N
		1	S	J		S	1	
VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	V		V		V	v	
Luke 21:4	OMIT "cast in unto the offerings of God"	Y	Y	V	Y	Y	Y	•
Luke 21:8	CHG "I am Christ" TO "I am He", "the One"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	-
Luke 22:64	OMIT "they struck him on the face"	Y	Y	Ė	Y	Y	Ė	Y
Luke 23:17	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Y	Υ	_
Luke 23:38	OMIT "letters of Greek, and Latin, and Hebrew"	Y			-	Y		
Luke 23:42	OMIT "Lord" (thief on the cross, asking salvation)	Y				Y		
	The second secon	Ė	Ė		Ė	Ė	Ė	Ė
John 1:14, 18	OMIT "begotten" (refers to Jesus)	Y	F		Υ	Υ	Y	Y
John 1:27	OMIT "is preferred before me"	Y	-		Y	Y		
John 3:13	OMIT "which is in heaven" (refers to Jesus)		Y			Y		
John 3:15	OMIT "should not perish" ("believeth in him")		Y			Y		
John 3:16, 18	OMIT "begotten" (refers to Jesus)		F			Y		
John 4:24	CHG "God is a Spirit" TO "God is Spirit"		Y	V		Y		
John 4:42	OMIT "the Christ"	Y	Y	Ė	Y			
John 5:3	OMIT last 7 words	Y	Y		Y	Υ	F	Y
John 5:4		Y	Y		Y	Y	F	Y
John 5:16	OMIT entire verse	Y	Y		Y		Y	Y
	OMIT "and sought to slay him"	_	_	V	_		_	_
John 5:29	CHG "damnation" TO "condemn", "judgement"	Y	_	Y		Y	Υ	-
John 6:47	OMIT "on Me" (He that believeth)	Υ	Y	-	Υ	Y		Y
John 6:69	CHG "Christ, the Son of the living God" TO		20					
	"Holy One of God"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
John 7:53-8:11	OMIT verses 7:53 - 8:11	F	F			F		F
John 8:9	OMIT "being convicted by their own conscience"	-	Y		_	Y	_	-
John 8:59	OMIT last 10 words ("going through the midst")		Y			Y		Y
John 9:35	CHG "Son of God" TO "Son of Man", "Messiah"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
John 14:2	CHG "mansions" TO "rooms", "dwelling places"	Y	Y	E	Y	Y	Y	Y
John 14:16	CHG "Comforter" TO "Helper", Counselor", etc.	Y	Y	Υ	Υ	Y		Y
John 16:16	OMIT "because I go to the Father"	Y	Y		Υ	Y	Y	Y
		3						
Acts 1:3	CHG "infallible" TO "convincing", etc.	Y	Y		Y	Υ	Y	Y
Acts 2:30	OMIT "he would raise up Christ "	Y	Y		Υ	Υ	Y	Y
Acts 2:31	CHG "hell" TO "Hades", "grave"	Y	Y	Y	Υ	Υ		Y
Acts 2:38	CHG "remission of sins" TO "forgiveness of sins"	Y	Y		Υ	Υ	Y	Y
Acts 4:27, 30	CHG "holy child" TO "holy servant" (attacks deity)	Y	Y	Υ	Υ	Υ	Y	Y
Acts 7:30	OMIT "of the Lord" ("angel of the Lord")		Y			Υ		Y
Acts 8:37	OMIT entire verse (clear salvation verse)	Y	Y			Y		Y
Acts 9:5	OMIT "it is hard for thee to kick against the pricks"	Y	Y			Y		Y
Acts 10:6	OMIT "he shall tell thee what thou oughtest to do"	Y	Υ		Y	Υ	Y	Y
Acts 15:11	OMIT "Christ"	Y	Y	ī	Y	Y	Y	Y
Acts 15:18	CHG "beginning of the world" TO "eternity", "ages"	Y	Y	Υ	Y	Υ	Y	Y
Acts 15:34	OMIT entire verse	Y	Y	Ė			Y	Y
Acts 16:31	OMIT "Christ" ("Believe on the Lord Jesus Christ")	Y	Y		Y		Y	Y
Acts 17:16	CHG "stirred" TO "provoked", "distressed", etc.	Y	Y	Y		Y		Y
Acts 17:22	CHG "Mars Hill" TO "Areopagus"	Y	Y	Y	Y	Y	1	Y
Acts 17:22	CHG "superstitious" TO "religious"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Acts 17:26	OMIT "blood"	Y	Y	-	-	Y	Y	Y
Acts 17:29	CHG "Godhead" TO "Divine Nature", "divine being"	Y	Y	Y	Y	_	Y	Y
Acts 19:35	OMIT "worshipper"			-		Y		Y
Acts 20:24		-	Y	1		Y		V
Acts 20:25	OMIT "none of these things move me" OMIT "of God"							1
Acts 23:9	OMIT "let us not fight against God"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
	OMIT let us not right against God"		_		_	_	Y	_
Acts 24:7	OMIT entire verse	Y	Y		-	Y		Y
Acts 24:14	CHG "heresy" TO "sect"	Y	Y	Y	_	Y	Y	
Acts 24:15	OMIT "of the dead" ("resurrection of the dead")	_	Υ				Y	
Acts 28:16	OMIT 11 words		Υ			Υ		Y
Acts 28:29	OMIT entire verse	Υ	Υ		Y	Y	Y	Y
Romans 1:3	OMIT "Jesus Christ our Lord"	Y	_		-	Y		
Romans 1:16	OMIT "of Christ" ("gospel of Christ")	Y	Y		_	Y		Y
Romans 1:18	CHG "hold the truth" TO "suppress the truth"		-			Y		Y
Romans 1:25	CHG "changed the truth" TO "exchanged the truth"			Y	Y	Y	Y	Y
	OMIT "fornication"	Υ		Υ	Y	Υ	Y	Y
Romans 1:29							11	Y
Romans 5:8	CHG "commendeth" TO "demonstrates",etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
	CHG "commendeth" TO "demonstrates",etc. CHG "we be dead" TO "we died" (changes tense)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y

the living God. .. " Jeremiah 23:36 = Revised Standard Version, NRSV = New Revised Standard Version, LIV = Living Bible, NCV = New Century Version

				N	-	N		
		N	S	K	R			NC
VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	v	V		V			V
Romans 8:1	OMIT last 10 words	Y	Y	Ė		Y		Y
Romans 10:17	CHG "word of God" TO "word of Christ"	Υ	Y		Y	Y	Υ	Y
Romans 11:6	OMIT last 18 words ("But if it be of works")	Y	Y		Y		Υ	Y
Romans 13:2	CHG "damnation" TO "judgment", etc.	Y	Y	Y	Y	Y	Υ	Y
Romans 13:9	OMIT "Thou shall not bear false witness"	Y	Y		Y	Y	Υ	Y
Romans 14:6	OMIT 15 words	Y	Y		Y	Y	Υ	Y
Romans 14:10	CHG "judgement seat of Christ" TO "judgment seat of God", "God's judgement seat"	Y	Y		Y	Y	Υ	Y
Romans 14:23	CHG "damned" TO "condemned"	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Romans 15:8	OMIT "Jesus"	Y	Y	Ė	Y	Y	Ė	Y
Romans 16:18	CHANGE "good words and fair speeches" TO	Ė	Ė		Ė	Ė		Ė
	"smooth talk and flattery"	Y	Y	Y	Y	Υ	Υ	Y
Romans 16:24	OMIT entire verse	Y	Y		Y	Υ		Y
1 Cor. 1:21	CHG "foolishness of preaching" TO	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 1:22	"foolishness of the message preached", etc. CHG "require" TO "request", "ask", etc.	Y		Y	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 5:4	OMIT "Christ" (omitted twice)		Y	Ė	Y	Y		Y
1 Cor. 5:7	OMIT "for us" ("Christ sacrificed")	-	Y		Y	Y	Ť	Y
1 Cor. 6:9	CHG "effeminate" TO "male prositutes", etc.	Y		Y	Y		Υ	Y
1 Cor. 6:20	OMIT "and in your spirit, which are God's"	Y	Y	Ė	Y	Y		Y
1 Cor. 7:5	OMIT "fasting" ("give yourselves to and prayer")	Y	Y		Υ	Y	Υ	Y
1 Cor. 9:1	OMIT "Christ"	Y	Y		Υ	Υ	Y	Y
1 Cor. 9:27	CHG "I keep my body" TO "I beat my body", etc.	Y	Y		Υ	Υ	Y	Y
1 Cor. 9:27	CHG "castaway" TO "disqualified", etc.	Y	Y	Y	Υ	Y	Y	Υ
1 Cor. 10:28	OMIT last 10 words ("for the earth is the Lord's,")	Y	Y		Y	Y		
1 Cor. 11:24	OMIT "take eat broken " (Lord's Supper)	Y	Υ		Y	Υ		Υ
1 Cor. 11:29	CHG "damnation" TO "judgment" (Lord's Supper)	Y	Y	Υ	Y	Υ	Υ	Y
1 Cor. 11:29	OMIT "unworthily" ("eateth and drinketh unworthily")	Y	Y		Y	Υ		Y
1 Cor. 14:33	CHG "author of confusion" TO "a God of disorder"	Y	Y		Y	Υ	Y	Y
1 Cor. 15:47	CHG "Lord from heaven" TO "man from heaven"	Y	Y		Y	Y	Y	Y
1 Cor. 15:55	CHG "grave" TO "Hades", "death"	Y	Y	Υ	Y	Y	Y	Y
1 Cor. 16:22	OMIT "Jesus Christ"	Y	Y		Y	Υ	Y	Y
2 Cor. 2:10	CHG "person of Christ" TO "presence of Christ"	V	Y	V	Υ	V	Υ	Y
2 Cor. 2:17	CHG "corrupt" TO "peddle", "sell" (word of God)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2 Cor. 4:10	OMIT "the Lord"	Y	Y	Ė	Y	Y	Y	Y
2 Cor. 5:17	CHG "creature" TO "creation"	Y	F	Υ	Y		Y	Y
2 Cor. 5:18	OMIT "Jesus"	Y	Υ		Υ	Υ		Y
2 Cor. 10:5	CHG "imaginations" TO "arguments", etc.	Y	Y	Υ	Y	Υ	Υ	Y
2 Cor. 11:6	CHG "rude in speech" TO "untrained in speech"	Y	Υ	Υ	Υ	Υ	Υ	Υ
Galatians 2:20	OMIT "nevertheless I live"	Y	Y	Υ	Y	Y	_	Y
Galatians 3:1	OMIT "that ye should not obey the truth"	Y	Y		Y		Y	Y
Galatians 3:17	OMIT "in Christ" "(confirmedof God in Christ")	Y	Y		Y	-	Y	Y
Galatians 4:7	OMIT "through Christ" ("heir of God through Christ")	Y	Y		Y	-	Y	Y
Galatians 5:4	CHG "no effect" TO "estranged from", "alienated" OMIT "For in Christ Jesus"	Y	Y	Y	Y		Y	Y
Galatians 6:15 Galatians 6:17	OMIT "For in Christ Jesus" OMIT "the Lord"	Y	_				-	Y
Galatians 0.17	OWIT THE LOID	ľ	Ť		T	Y	T	1
Ephesians 1:6	OMIT "accepted in the beloved"	Υ	Y		Y	Y	Y	Υ
Ephesians 3:9	OMIT "by Jesus Christ" ("who created all things by")	Y	Y		Y		_	Y
Ephesians 3:14	OMIT "of our Lord Jesus Christ"	Y	Y		Y			Y
Ephesians 5:9	CHG "fruit of the Spirit" TO "fruit of the light"	Υ	Y		Υ			Υ
	OMIT "of his flesh, and of his bones"	Υ	Y		Y			Υ
							1	
S	CHG "thought it not robbery to be equal with God"							
Philippians 2:6	TO "did not consider equality with God	V	V	_	V	V	V	V
Philippians 3:8	something to be grasped" ,etc.	Y	Y	E				Y
	CHG "dung" TO "rubbish", "trash" CHG "Christ" TO "him"	Y	Y			Y	7	r
	OTO OTHER TO THE	1	1		-	1		-
- mappiano ni ro								
	OMIT "and the Lord Jesus Christ"	Υ	Y		Y	Υ	Y	Y
Colossians 1:2	OMIT "and the Lord Jesus Christ" OMIT "through his blood" ("redemption through")	Y	Y			_	_	Y
Colossians 1:2	OMIT "through his blood" ("redemption through")	Y Y Y	Y Y Y		Υ	Υ		YY

E = Error in some Editions

			N	N	100	R	N R	L	N
	VEDOE		1	_	J		S		C
	VERSE	DESCRIPTION OF CHANGE	V	1	V	٧			
	1 Thes. 1:1	OMIT last 9 words ("from God our Father,")	Y	_		-		Υ	Y
		OMIT "Christ" (also omitted in 3:11, 3:13)	Y	Y		Y	Y	1/	\/
	1 11165. 3.22	CHG "all appearance of evil" TO "every form"	T	T	T	Y	T	Υ	T
	1 Tim. 2:7	OMIT "in Christ" (the truth in Christ)	Y	Y		Υ	Υ	Υ	Υ
	1 Tim. 3:16	CHG "God" TO "he" ("God manifest in the flesh"	+	Y			Y		Y
	1 Tim. 6:1	CHG "blasphemed" TO "spoken against", etc.	Y	Y		Y	Ė	Y	Y
	1 Tim. 6:5	CHG "gain is godliness" TO	Ė	Ė		Ė	П	Ü	Ė
		"godliness is a means of gain", etc.	Y	Y	Y	Υ	Y	Y	Υ
	1 Tim. 6:5	OMIT "from such withdraw thyself"	Y	Y		Y	Y		Y
	1 Tim. 6:10	CHG "root of all evil" TO "root of all kinds of evil"			Y		Y		Y
	1 Tim. 6:19	CHG "eternal life" TO "the life that is truly life"	Y	Y		Y			Y
	1 Tim. 6:20	CHG "science" TO "knowledge"	Y	Y	Υ	Υ	Υ	Y	Y
	2 Tim. 2:15	OMIT "study" (command to study the word)	Y	_	Y	Y		Υ	
	2 Tim. 3:3	CHG "those that are good" TO "good"	Y	Y	Y	Y	Y		Y
	2 Tim. 4:22	OMIT "Jesus Christ"	Y	Y		Y	Υ		Y
	Heb. 1:3	CHG "by bimsolf purgod our size" TO	V	Y		Y	Y		Y
	Heb. 2:7	CHG "by himself purged our sins" TO	Y	F			Y	V	Y
	Heb. 3:1	OMIT last 10 words ("and didst set him over") OMIT "Christ Jesus" ("High Priest of our")	Y	Y		Y	Y		Y
	Heb. 7:21	OMIT "after the order of Melchisedec"	Y	Y		Y	Y		Y
	Heb. 10:34	OMIT "in heaven" ("ye have in heaven a better")	Y	Y		Y	Y		Y
		your whoaven (your whole will neaven a better)	Ė	Ė		-	Ė		Ė
	1 Peter 2:2	OMIT "of the word" ("sincere milk of the word")	Y	F		Y	Y	Y	Y
	1 Peter 2:2	CHG "grow thereby" TO "grow up in your salv"		Y		Y		Y	
		CHG "the Lord God" TO "Christ as Lord", etc.	Y	Υ		_	_	Y	_
	1 Peter 4:1	OMIT "for us" ("Christ hath suffered for us")	Y	Y					Y
	1 Peter 4:14	OMIT last 15 words ("on their part he is evil")	Y	Υ					Y
	1 Peter 5:11	OMIT "glory" ("To him be glory and dominion")	Y	Y		Y	Y	Y	Υ
	2 Peter 2:1	CHG "damnable heresies" TO "destructive"	Y	Υ	Y	Y	Y	Y	Υ
	2 Peter 2:17	OMIT "for ever" ("darkness is reserved for ever")	Y	Υ		Y	Y	Y	Y
						4		4	_
	1 John 1:7	OMIT "Christ"	Y	Υ			_	_	Y
1	1 John 3:16	OMIT "of God" ("perceive we the love of God")	Y		Υ			Y	
1	1 John 4:3	OMIT "Christ is come in the flesh" (antichrist)	Y	Y		_	_	_	Y
-	1 John 4:9 1 John 4:19	OMIT "begotten"	Y	F				_	Y
1	1 John 5:7	OMIT "him" ("We love him, because he first")	Y	Y				Y	
ı	1 John 5:8	OMIT last 15 words OMIT first 9 words	Y	Y		-	Y	-	Y
		OMIT last 13 words	Y	Y		_	_	_	Y
		ADD "continue to" (denys eternal security)	-	-	Y	+	+	+	-
		TIBE COMMING TO (deliyo elemal accumy)			1	1		7	7
	Rev. 1:8	OMIT "the beginning and the ending"	Υ	Y		Y	Y	T	Y
- 1	Rev. 1:9	OMIT "Christ" (omit Christ twice)	Υ	Y					Y
	Rev. 1:11	OMIT 10 words ("I am Alpha and Omega, the")	Υ	Y		Y	Y		Υ
		CHG "hell" TO "Hades" "place of the dead"	Υ	Υ	Υ	Y	Y		Υ
	Rev. 2:13	CHG "Satan's seat" TO "Satan's throne"	Υ	Y	Y	Y	Y	Y	Υ
		OMIT "which thing I hate"	Y	Y		Y	Y	Y	Υ
4		OMIT "him that liveth for ever and ever"	Y	Y				Y	Υ
		CHG "Hell" TO "Hades"	Υ	_	Y	_	Y	_	Y
		CHG "his wrath" TO "their wrath"		Y		-	Y	$\overline{}$	Υ
		CHG "angel" TO "eagle"	Y	Y	-		_	_	Υ
		CHG "kingdoms" TO "kingdom"	-	Y	-	Y	•	-	-
		OMIT "and art to come" (denys second coming)		Y	-	_	_	_	Y
		OMIT "before the throne of God"		Y					Y
			Y		-		Y	Y	Y
		OMIT "of heaven"		Y	+		Y	+	Y
		CHG "stand before God" TO "before the throne"		Y			Y	V,	7
		CHG "hell" TO "Hades", "the underworld" CHG "hell" TO "Hades"	Y	-	_		Y	1	
		OMIT "of them which are saved"		Y				Y	Y
		CHG *do his commandments* TO	1	T	-	T	1	1	-
		"wash their robes"	Y	Υ		Y	Y	Y	Y
						-			-

"I must under God denounce every attachment to the New American Standard Version. I'm afraid I'm in trouble with the Lord. . . I wrote the format. . . I wrote the preface. When you see the preface to the New American Standard, those are my words. . . it's wrong, it's terribly wrong; it's frightfully wrong. . . The deletions are absolutely frightening. . . there are so many. . . Are we so naive that we do not suspect Satanic deception in all of this?"

Dr. Frank Logsdon Co-founder, New American Standard Version

"Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away." Matthew 24:35

"I build on no authority, ancient or modern, but the Scripture. I want to know one thing — the way to Heaven: how to land on that happy shore. God Himself hath condescended to teach the way. He hath written it down in a book. O give me that book! At any price, give me that book of God."

John Wesley

Additional information on the King James Bible is available from:

Dial-the-Truth Ministries 5990 Willow Ridge Road Pinson, AL 35126 205-681-9956

Bible Baptist Bookstore 1130 Jojo Road Pensacola, FL 32514 850-477-8812

A.V. Publications
P.O. Box 280
Ararat, VA 24053
276 251-1734

Bible Baptist Publications P.O. Box 383 Martin, TN 38237



DIAL-THE-TRUTH

5990 Willow Ridge Road Pinson, AL 35126 (205) 681-9956 www.av1611.org Recorded message at (205) 680-9206